EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

الاحد 27 شوال 1330

ANO XI | Oficinas y Talleres: Sta. Bárbara, 2 | MELILLA Domingo 13 de Octubre de 1912 | No se devuelven los originales | Núm. 3351

Información de nuestro Director

(POR TELÉGRAFO)

Hablando con Villanueva. Elogios. Condecoración

Esta mañana he sido recibido por el Ministro de Fomento, con quien he conversado largo rato.

El Sr. Villanueva ha tenido frases de caluroso elogio para el comportamiento excelente de los maquinistas y fogoneros que la Junta de Fomento de Melilla envió á petición del Gobierno con ocasión de la huelga ferroviaria, para mantener los servicios.

Antes de regresar á Melilla, les recibió el Ministro, felicitándoles muy expresivamente por su conducta.

Parece que por los méritos que han contraído, les será concedida la Cruz de Isabel la Católica.

El tratado con Francia. La ley minera. El Residente

Afírmase que el lunes ó martes será firmado el Convenio consecuencia de las negociaciones que se siguen entre Francia y España acerca de la cuestión de Marruecos.

Todo está, á lo que parece, ultimado, habiéndose puesto de acuerdo ambas naciones en desglosar lo que se refiere á la internacionalización de Tanger.

También se afirma que la ley minera de Marruecos será publicada pocos días después al en que se firme el Tratado.

Continúa guardándose gran reserva acerca de la persona en quien haya de recaer la designación de residente General, insistiendo muchos en la combinación ya conocida.

Todas las noticias que acabo de dar referentes á Marruecos, se fundan en mis personales impresiones, sin que tengan otro alcance.

"El Imparcial". Los Juegos Florales. Villanueva á Melilla

«El Imparcial» publica el artículo de EL TELEGRAMA DEL RIF con el título «Necesidad urgente», en el que se aboga por que se constituyan empresas nacionales que lleven sus iniciativas y capitales al Rif, para continuar la obra del Ejército.

Acerca de los Juegos Florales de esa plaza, puedo decir que como mantenedor no irá ningún hombre político, por no ser de conveniencia hacer ahora declaraciones acerca de Marruecos.

Confío en que muy pronto podré dar el nombre.

La fiesta se celebrará á fin del actual, una vez cumplido el mes de luto por el fallecimiento de la Infanta.

Creo que el Sr. Villanueva aprovechará la primera oportunidad que se le ofrezca para ir á Melilla.—LOBERA.

Junta de Arbitrios

Sesión del día 12 de Octubre

A las dos y media de la tarde de ayer celebró sesión la Junta de Arbitrios de esta plaza.

En la tribuna reservada para el público apenas si había nadie. Quizá la hora á que las sesiones se celebran sea causa de ello.

Presidió la Sesión el Excmo. Sr. General Gobernador Militar de esta Plaza. En sus respectivos pupitres tomaron asiento los Vocales militares Sres. Montero, Bizquerra, Llinás, Moreno de la Santa, Pintado, Repiso, Sánchez de la Graña, y Males, y los Vocales Sres. Vallescá, Serrano, y Fernández. Actuó como Secretario el Vocal de la Junta señor Marmol.

Declarada abierta la sesión, dióse lectura al Acta de la anterior por el Oficial primero de Secretaría Sr. Sanabre, siendo aprobada.

Ruegos y preguntas

El Sr. VALLESCA se ocupa de una antigua concesión de 2.000 metros cuadrados de terreno en la Plaza de España. Dice después de varias consideraciones que debe buscarse una solución para conseguir la permuta de este terreno por otro, antes de que se vayan á conceder los que actualmente hay libres Expresa que debe llegarse á la modificación del Plano general de urbanización en lo que respecta á la Plaza de España, para evitar á la Junta cuantiosos desembolsos cuando llegue el caso de tener que adquirir esos terrenos.

Solicita después, que la Junta de Arbitrios no desampare á los niños huérfanos del barrio Real, de que hace días se ocupó EL TELEGRAMA DEL RIF, viendo el medio de poder facilitarles una pensión que les ponga á cubierto del fantasma de la miseria, haciendo de tal socorro un sosten permanente de la pobre familia, cosa ésta que hacen otras Corporaciones Municipales.

El Sr. MONTERO opina que existiendo en esta Plaza una Junta de Beneficencia, debe ser ella en todo caso, ya que cuenta con una subvención de la de Arbitrios, la que debe acudir en amparo de esos desvalidos. Dice que debe rehuirse de que esta Junta se convierta en una de Beneficencia.

El señor PRESIDENTE contesta al señor Vallescá manifestando que con respecto á su primer ruego, pasará el asunto á estudio de la Comisión correspondiente, para su informe. Respecto al segundo, que la Junta de Beneficencia es la que debe socorrer á los niños, y en todo caso, completar, ésta de Arbitrios, la pensión que haya de pasarseles.

El Sr. SANCHEZ DE LA GRAÑA pide el pago individual para los maestros por la enseñanza de adultos.

Se ocupa extensamente del material móvil de las escuelas, material que costea la Junta, y manifiesta haber recibido varias quejas de padres de familia, sobre un maestro que cobra á los niños los libros que para su gratuita distribución da la Junta. Agrega que llamado el Maestro para responder á este cargo, contestó ser cierto, pero que lo hacía así porque los alumnos inutilizaban la mayoría de los libros. (El Sr. Llinás pide la palabra).

Se ocupa de los premios que á fin de curso se dán á los muchachos, pidiendo se suprima la cantidad que se invertía en juguetes, indicando debía dársele un empleo más adecuado, cual es la adquisición de libros de cultura, diplomas y medallas, para los más adelantados. También dice que no cree se haya invertido en juguetes, toda la cantidad que para ello se asignaba.

El Sr. LLINAS expresa la gravedad que á su juicio reviste lo manifestado acerca del cobro de los libros que la Junta asigna para su reparto gratuito, y pide se depuren responsabilidades.

El señor PRESIDENTE se muestra conforme con lo que solicita el señor Sanchez de la Graña respecto á la inversión de la cantidad concedida para premios, y estima debe emplearse en libros.

El Sr. VALLESCA pide asimismo que se depure la denuncia del cobro de los libros, entendiendo debe concederse á la Presidencia la confianza de la Junta, para que, una vez enterada del asunto, imponga al Maestro el castigo correspondiente.

Dice que los libros no los debe pagar la Junta, sino los padres de los niños que asisten á las clases, como se viene haciendo en las Escuelas Municipales de la Península. Hace historia de la enseñanza en Melilla, diciendo que cuando los alumnos eran pocos, nada significaba este dispendio, pero ahora que se invierten unas 70.000 pesetas en Instrucción Pública, tan sólo la enseñanza debe ser la gratuita, y pide se tome esto en cuenta.

El Sr. MONTERO se muestra conforme solicitando, que sólo se concedan libros gratuitos, á los hijos de los que figuren empadronados como pobres de solemnidad.

El Sr. PRESIDENTE manifiesta que sobre el abuso denunciado tomará una medida seria y severa, mostrandose conforme con lo expuesto por los demás señores que han hecho uso de la palabra en este asunto.

El Sr. FERNANDEZ se ocupa de la urgente necesidad de arreglar las bocas de alcantarillado, poniendo en ellas rejillas y evitando á la Junta de este modo los gastos que representa el tener que abrir calas para desentaponarlas.

El Sr. PRESIDENTE dice le parece muy en su punto lo manifestado por el Sr. Fernández, indicandole presente una moción para estudio del Ingeniero de Obras que informará oportunamente.

El Sr. REPISO se ocupa de la construcción del edificio para la Junta de Arbitrios, extendiéndose en razonadas consideraciones acerca del estado de la hacienda municipal, que permite ahora el poder dar comienzo á la obra. También se ocupa de la petición de terrenos en la Plaza de España para emplazar dicho edificio.

Intervienen en este punto los señores PRESIDENTE y MONTERO, mostrandose, en principio, inclinados á proponer se lleve á cabo el pensamiento.

El Sr. VALLESCA se opone, manifestando que hoy por hoy los fondos de la Junta deben dedicarse preferentemente á urbanizar las calles y á hacer alcantarillado, necesidades éstas muy apremiantes para la población y á las cuales se debe atender con urgencia, dejando para último término la construcción del edificio municipal.

Terminada la hora, el Sr. Presidente dispone se pase á la

Orden del día

El primer asunto de que trataba la orden del día, era la adquisición de trajes de invie no para los Guardias Urbanos, propuesta que hizo el Jefe de Policía. La Junta acordó se abriese á tal fin un concurso.

Proyecto de Pabellones:

Este asunto; según nuestras noticias, tenía el mayor interés de entre los que en la Junta se habían de tratar ayer tarde.

El Sr. VALLESCA pide la palabra. Expresa que carece de competencia técnica para juzgar de la construcción y precio de un edificio, y trata de demostrar siguiendo el sistema de comparaciones, es muy elevado el que resulta para aquellos pabellones, que son los recientemente construidos en las calles de Odonell y Prim.

Recordó la compra por la Junta, hace varios años, del grupo de pabellones de Orozco, diciendo que el pago se efectuó en dos años, abonándose al vendedor el 6 por 100 de interés anual, é hizo resaltar que el contratista que ha hecho los Pabellones de que hoy se trata, vá cobrando con mas rapidez.

El Sr. MONTERO contesta, haciendo un estudio comparativo de los precios de los materiales entonces, y ahora, así como también pasa á ocuparse del género de construcción.

El Sr. PRESIDENTE manifiesta que enviará el proyecto de estos pabellones al ministerio de la Guerra, y que en la próxima Junta se tratará de la forma de pago al contratista.

El Sr. LLINAS pide la palabra. Propone que la Sección primera de la Junta haga un estudio del coste total de la obra, oyéndose al contratista, y que luego la referida Sección presente una moción acerca de la forma en que cree deberá hacerse el pago.

El Sr. LLINAS dice que al tratar de este asunto tan importante para la Junta deben distinguirse dos extremos: el del precio de la obra, y la necesidad del pago.

Manifiesta que por no haber acordado la Junta la construcción de esos pabellones, que no debe ésta reconocer el pago, y que en todo caso debe procurar ponerse á cubierto de responsabilidad, proponiendo se dirija una solicitud al Ministerio de la Guerra para legalizar el pago de la construcción.

El Sr. MONTERO pide el reconocimiento del edificio, y una vez aprobado y examinado el cuadro de precios del proyecto, elevarlo al Ministerio de la Guerra, y después de aprobado, acordar el pago.

El Sr. LLINAS insiste en sus anteriores manifestaciones.

El Sr. PRESIDENTE pide que si no se aprueba su determinación de haber ordenado fuesen ocupados aquellos pabellones, se dé un voto de censura á la Presidencia.

Hacen uso de la palabra los Sres. MONTERO y REPISO.

La Presidencia indica el nombramiento de una comisión para el estudio detenido de este asunto, y son nombrados para ella los Sres. don Juan Montero, don Pablo Vallescá y don José Muñoz Repiso.

Se dió después conocimiento de una Real orden aprobando la transferencia de créditos.

El Secretario de la Junta Sr. Mármol, dá lectura á una proposición del Vocal Sr. Moreno de la Santa, referente á la ampliación del Centro higiénico con el Laboratorio Bacteriológico, del que ya se había tratado en la sección anterior.

Los gastos que para ello se han de hacer, atendiendo únicamente á las necesidades más perentorias, suman 9.000 pesetas.

El Sr. VALLESCA pide se deje la proposición sobre la Mesa, para su estudio, y adelanta su parecer de que es muy elevada la cifra que se solicita, rogando al Jefe de Sanidad que ilustre á la Junta sobre la esfera de acción que ha de tener el Laboratorio.

El Sr. MORENO DE LA SANTA se extiende tratando de las funciones del nuevo centro Bacteriológico, y habla de analisis de jugos y sangre, y de lo precisa que es para los pobres esta nueva especialidad de la ciencia médica.

Dice que el Centro higiénico solo tiene medios, actualmente, para hacer analisis físico-químicos.

Intervienen los Sres. REPISO, VALLESCA y el PRESIDENTE.

El Sr. MORENO DE LA SANTA, en párrafos muy sentidos, aboga en pró de su proposición, pidiendo no se abandone este servicio, pues deber es de todos velar por la salud de los menesterosos. Opina que no debe escatimarse nada para la que signifique bien público y dice que esto no ha de colocarse bajo la bandera de las economías.

Se dió cuenta luego de una proposición suscrita por el Sr. Vallescá, para la formación de una Junta mixta de festejos.

Hablan los Sres. Montero, Vallescá, y Repiso, y se acuerda que la Junta de Arbitrios tenga una Junta de festejos permanente.

El Sr. MONTERO presentó una proposición pidiendo la adquisición de material de contra-incendios, acordándose por la Junta abrir un concurso á tal fin.

A las seis de la tarde se dió por terminada la sesión.

EL HASSANI.

(G. U. honorario)

MOTOR VELLINO

á gasolina es el tipo ideal para el Agricultor y pequeña industria, por ser el más sencillo y el que **consume menos** de los hasta hoy conocidos.

LABORATORIO VELLINO—Bruch, número 127.—BARCELONA

Dres. Roncal y Bonet

— — ESPECIALISTAS — —

EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDO

Conde del Serrallo, 10, pral., dcha.

Consulta de 1 á 4. 57

LA TORMENTA DE AYER

MELILLA INUNDADA

Arrecian los truenos

Como decíamos en nuestro número anterior, la tormenta que se inició en las primeras horas de la noche del viernes, acentuóse por la madrugada, escuchándose de vez en cuando fortísimos truenos, precedidos de grandes relámpagos.

Con largos intervalos, cayeron ligeros aguaceros.

A las cinco se generalizó la lluvia, que no cesó un momento hasta las siete y media.

El aspecto que presentaba Melilla, era el de una inmensa laguna.

Por todas partes se escuchaban pitos de carretilla y voces de socorro de los vecinos cuyas viviendas habían sido invadidas por las aguas.

Inútilmente tratamos varias veces de lanzarnos á la calle para informarnos de lo ocurrido. La calle de Santa Bárbara, en donde se encuentran establecidas nuestras oficinas, como la del General Chacel, convertidas en torrentes, amenazaban con arrastrar á los que por ellas se aventurasen.

Haciendo verdaderos equilibrios y con agua hasta la rodilla, logramos aproximarnos á

La Plaza de España

Imposible dar idea de la gran cantidad de agua que invadía la espaciosa plaza.

El antiguo cuartel de la Comandancia de Artillería, era una dilatada charca, en la que chapoteaban los soldados, que despertaron sorprendidos por la invasión de las aguas.

En algunos barracones del citado cuartel, éstas alcanzaron más de un metro de altura.

La fuerza de la corriente estuvo á punto de arrastrar á muchos de los que teniendo necesidad de ir al Mantelete, intentaron cruzar la Puerta del Campo.

En su vista, decidieron efectuarlo por encima de la muralla que circunda el cuartel.

Para desalojar á éste del rojizo líquido, fué preciso abrir varios portillos en la pared de la fachada del Muro X. Aun así, el cuartel ha quedado en condiciones por demás lamentables.

Un moro, ginete en un borriquillo, al dirigirse al Mantelete, cayó al agua, viéndose en trance muy apurado para ponerse en salvo.

Un carro de bolsa, se atascó frente al Depósito de Ganado. Para sacarle de aquel atolladero, hubo necesidad de enganchar hasta nueve caballerías.

A las siete, se presentaron algunos coches de plaza, que trasladaron á los transeuntes, de uno á otro lado, mediante la importante retribución de una peseta.

Había que oir los comentarios de los que tenían que pasar por las horcas caudinas de los cocheros.

Más tarde, se regularizó el servicio de carruajes entre la parte alta y el Llano. Desde este momento, los conductores de coches dejaron de percibir los precios exhorbitantes que exigían en las primeras horas de la mañana.

El Circo Ecuestre

El Circo Ecuestre franco-americano, instalado en la Plaza de España, se vió anegado desde los primeros momentos por las aguas que afluían de distintos sitios de la población.

En él se hallaban los caballos y perros que forman parte de la «troupe» de M. Navs, custodiados por algunos sirvientes.

Las aguas invadieron las distintas dependencias, y especialmente las destinadas á cuadras.

El director de la Compañía, ante el fundado temor de que los animales perecieran ahogados, solicitó y obtuvo autorización para trasladarlos al cuartel donde se alojan las fuerzas del regimiento de Taxdirt.

En tan laboriosa faena, tomaron parte muy activa varios soldados de dicho regimiento.

El vestuario de los artistas, depositado en cofres, ha sufrido deterioros de consideración.

La empresa de este circo, se vió obligada á suspender la función anunciada para anoche, para proceder á reparar los desperfectos ocasionados por la tormenta.

En la Alcazaba

Poco después de las dos de la madrugada, vino á tierra con gran estrépito, parte de la muralla del cuartel de la Alcazaba, que se levanta á la entrada de la carretera que da acceso á dicho barrio, interrumpiendo el tránsito.

Por la mañana, vino al suelo también otro pedazo de muro que existía en las proximidades de la bomba de la que se surten de agua las fuerzas alojadas en dicho cuartel.

Por fortuna, estos hundimientos no causaron desgracias personales.

El almacen de carbón que existe en el foso de los Carneros, se anegó por completo. Para proceder al desagüe, hubo necesidad de llevar una bomba de la Junta de Arbitrios.

El rio Oro

Era extraordinario el caudal de aguas que arrastraba este rio.

A las seis y media, circuló la noticia de que el puente de Camellos había sido arrancado por la impetuosa corriente.

La carretera que conduce á Zoco el Had, la atraviesan dos pequeños arroyos, que en ocasiones como la presente, arrastran mucha agua. Ambos son afluentes del rio Oro.

Para vadear dichos arroyos existen dos puentes de madera y hierro.

El primero de estos, construido próximo al Tejar del Valenciano, propiedad de los señores de Casañas Julián, y Compañía, fué arrancado de cuajo, cuando más arreciaba la lluvia. Impulsado por las aguas, fué á chocar con el puente que facilita el acceso al barrio del Tesorillo, destrozando por completo el tramo izquierdo. Desde aquel momento, quedó interrumpida la comunicación.

Por este último lugar, se desbordó el río Oro, inundando las aguas los barrios de Alfonso XIII, Obrero y parte del Buen Acuerdo.

Una familia, compuesta del matrimonio y cuatro hijos, que habita en la caseta próxima al pozo situado á la izquierda del río, no tuvo tiempo para ponerse en salvo.

Los seis ocuparon las más elevadas alturas de su vivienda, en donde permanecieron hasta cuatro horas más tarde que les prestaron auxilio los que tuvieron conocimiento de su comprometida situación.

Algunas familias que habitan en el Tejar del Valenciano, vieron sus casas invadidas por la aguas. Los modestos ajuares de aquellas han quedado inservibles.

El rio Oro arrastró no pocos animales muertos, árboles é infinidad de objetos de distintas clases.

En la desembocadura del rio, vimos el cadaver de un caballo.

Hasta ayer tarde, los puentes del ferrocarril francés y español y el del general Marina, no revelaban haber sufrido desperfectos de alguna importancia.

No obstante, los trenes, al cruzarlos, lo hicieron á marcha moderada.

La calle del Gran Capitan

Al romperse los muros del cauce del Polígono, las aguas entraron con gran ímpetu en la calle del Gran Capitan, inundando los pisos bajos de las primeras casas y muy especialmente los cinco portales anejos á la número 2, que se hallan á mas de un metro de profundidad del nivel de la calle.

En el primero de dichos sótanos, duermen los dependientes de la antigua casa de Montes, don Enrique Heredia, don Manuel Ramirez y don Rafael Marcelo.

Estos vieron entrar el agua á torrentes, y en la imposibilidad de salir á la calle, utilizando un hacha que les deparó la suerte, rompieron una pequeña puerta que comunica con la casa. De este modo se pusieron en salvo. Han perdido la mayor parte de sus ropas.

Fué tanta el agua que penetró en aquella covacha, que poco después las camas quedaron flotando.

En el portal inmediato, habita Manuela Mirsta y una niña llamada Ramona Gutierrez. Como Dios les dió á entender, y auxiliadas por varias personas que acudieron á los gritos de socorro que aquellas daban, pudieron salir á la calle. Con agua hasta la cintura, llegaron después de muchas fatigas á la calle del General Margallo.

Otro tanto le sucedió á Joaquin Quiles, que con su mujer, su cuñada y cuatro hijos, pernoctaban en otro de los portales citados.

Estas dos familias, se lanzaron á la calle, en ropas menores.

Al cesar la tormenta quisieron sacar á la calle las camas y los colchones; pero desistieron de ello en vista del estado en que se encontraban.

Envueltos en el barro, vimos á nuestra llegada algunos jergones y ropas de vestir. Sus pobres dueños los contemplaban con los ojos bañados en lágrimas.

También á la casa número 2 pertenece el local que ocupa la panadería de Juan Fernandez. Este, con su esposa y cuatro niños pequeños, dormian en un portal que se comunica con el obrador.

Las aguas, que entraban en gran cantidad por la puerta de la calle, les despertaron con el sobresalto consiguiente.

Por fortuna, Juan Fernandez se dedicaba estos días á arreglar el horno. De haber estado éste funcionando, las pérdidas hubieran sido de bastante importancia. La harina, depositada sobre tablas colocadas á regular altura, no llegó á mojarse.

En cambio, la habitación destinada á dormitorio, aparecía convertida en una profunda laguna.

El portal próximo á la panadería lo habita María Josefa Hurtado y un hijo suyo. Al despertar, las aguas alcanzaban mas de medio metro de altura.

Sin tiempo para vestirse, lanzaronse á la calle en ropa interior. Esta pobre familia no pudo hacer uso de nada de lo que tenían.

Algunos vecinos, les facilitaron ropas.

En la carpintería próxima, en la que pernoctaba su dueño Antonio Martínez, ocurrió lo propio que en las referidas viviendas.

Antonio Martínez, se colocó sobre unos bancos, y allí esperó á que la lluvia cesara. Tanto las herramientas como las maderas, han sufrido grandes desperfectos.

Auxiliando á los vecinos de referencia, se distinguió el guardia urbano Luis Andrés López. Este, que á las cinco y media de la madrugada se dirigía al Centro de Policía, apercibido por los pitos de carretilla y los gritos de socorro, de los apuros de aquellas pobres gentes, marchó á la calle del Gran Capitán, poniendo en salvo á varias personas. Para ello tuvo que meterse en agua hasta la cintura.

Para el desagüe de estos portales, la Junta de Arbitrios envió mas tarde una bomba.

La del General Chacel

La casa que más daño ha sufrido en esta calle, es la de nuestro estimado amigo D. Juan Montes.

Su importante establecimiento de ferretería, con entrada también por la calle de Isabel la Católica, vióse materialmente invadido por la corriente desbordada del cauce.

El Sr. Montes, después de poner en salvo á su familia, procedió á extraer el agua acumulada en la tienda y sótanos, destinados á almacén.

Para ello, contrató á varios obreros, los cuales, secundados por la dependencia de la casa, hicieron funcionar dos bombas. Esta faena se prolongó gran parte del día. Hasta hace tres días, los dependientes del Sr. Montes, pernoctaban en los sótanos, perfectamente acondicionados, y no haber cambiado de domicilio, quizá hubieran perecido ahogados.

El Sr. Montes nos dijo que las pérdidas por él sufridas, se elevarían á más de 10.000 pesetas.

También se anegaron otras casas, entre ellas la incendiada recientemente, propiedad del Sr. Benarroch. El guarda que duerme en el local donde tenía su establecimiento D. David Salomón Melul, trabajó con gran denuedo para impedir la entrada de las aguas, sin conseguirlo.

Otros establecimientos de las calles que afluyen á la de Chacel, han sufrido también los efectos de la inundación.

El Sr. Macías, propietario del «Bazar París», tuvo que abandonar más que de prisa el lecho. El agua inundó la tienda y las habitaciones interiores. Y lo peor es que no encontraba quien le auxiliara en la extracción del fangoso líquido.

La cervecería «La Mezquita» y la droguería «España» fueron víctima también de la invasión de las aguas.

La de Castelar

En esta calle, las casas más perjudicadas son las números 1 y 3, propiedad de don Julio Pieri y D. Francisco Fernández, respectivamente.

En la primera tiene sus almacenes don Esteban Nabona. Las aguas, después de invadir los distintos departamentos, arrastraron dos bocoyes de vino, destrozándolos. Hubo que sacar precipitadamente varios animales que en dichos almacenes había, pues de lo contrario hubieran perecido ahogados.

Desde los primeros momentos acudieron seis barrenderos municipales, que prestaron excelentes servicios.

La casa número 3, cuya planta baja ocupa el sastre D. Francisco López y otras familias, se convirtió en un verdadero barrizal, pues las aguas estancadas á la puerta, por la elevada altura de la calle, no encontraban salida posible.

Una vez más se ha puesto de manifiesto la necesidad de rebajar el pavimento de esta vía. Su estado actual es una amenaza para aquellos vecinos.

Estos hicieron una zanja en el centro de la calle, para darle nuevos derroteros á la corriente.

La de Santa Bárbara

Más de una hora, estuvo convertida en impetuoso río.

A las seis y cuarto de la mañana, la fábrica de luz eléctrica suspendió sus trabajos, pues las aguas amenazaban invadir el espacioso salón en donde funcionan las dinamos, cortando el fluído para el alumbrado público y el que suministra á diversas industrias.

Se inundaron varios comercios, llevando la peor parte los almacenes de madera del Sr. Ledesma.

Las oficinas del Juzgado de Guerra y de la Notaría, también sufrieron los efectos de la corriente.

El teatro en construcción de Alfonso XIII, no padeció gran cosa, por fortuna.

El Sr. Aguado, desde los balcones de su domicilio, daba instrucciones á los obreros que en él trabajan, para que los efectos de la tormenta no fueran muy sensibles en su nuevo coliseo.

Los operarios de nuestros talleres, recogieron una escalera de mano que arrastraba la corriente.

El inquilino de la casa número 2 de la calle de Santa Bárbara, Juan Careo Cortés pidió auxilio, á grandes voces, pues las aguas, en las habitaciones bajas alcanzaban una altura considerable.

A dicho lugar acudieron los serenos Salvador Jiménez Muñoz, Juan Pérez Escribano, Antonio Yedra y guardia Luis Maset, que pusieron en salvo al alarmado vecino. Este en un coche, trasladó á su familia á lugar seguro.

En el barrio Real

Lluvia torrencial. El cauce se desborda. Obra al suelo. A través de una barraca. Alarma. El número 4. Otras casas.

A las seis de la madrugada de ayer, la lluvia que en toda la noche no había dejado de caer, ahora menos, luego más, se hizo verdaderamente torrencial.

Ya á aquella hora, el cauce abierto al Norte del barrio para dar salida á las aguas del vecino barranco, evitando la inundación de las calles, llevaba gran caudal, que hacía temer un próximo desbordamiento.

En efecto, no habían pasado cinco minutos desde que sonara el cañonazo matutino, cuando, incapaz el cauce para contener las aguas que enviaban las laderas del Gurugú, se produjo el desbordamiento, buscando aquéllas su antiguo camino á través del barrio.

El tumultuoso torrente arrastró á su paso las paredes de una casa en construcción á la altura del zócalo, y después, encontrando dique en las casas de la acera de la izquierda, rompió una barraca que entre dos de aquéllas existía y pasó á la calle de Castilla, arrastrando cuantos muebles y enseres se encontraban en las habitaciones de aquélla.

La indicada calle quedó en un instante convertida en río, y las aguas, subiendo sin cesar, lograron alcanzar una altura de 45 centímetros.

La masa líquida, buscando la salida, ejercía inmensa presión sobre las cerradas puertas de las casas, y pronto la del número 4, situada enfrente de la barraca indicada, quedó arrancada, precipitándose las aguas al interior.

En aquella casa habitan varias familias de obreros, que todavía descansaban.

Al advertirse el peligro, produjose la natural alarma. Los inquilinos se lanzaban de las casas en paños menores, aumentando la confusión la falta de luz.

Las personas mayores dedicáronse en primer término á salvar á los niños, que fueron sacados por las ventanas, abrigándoles con las primeras ropas que á mano se encontraron.

Muchos vecinos del barrio, acudieron en socorro de los de la casa núm. 4, llevando algunos cabalgaduras para hacer más fácil el salvamento.

Uno de los primeros en advertir la inundación, fué el albañil José Díaz Hoyo, que habita en la referida casa, y él fué quien despertó á sus compañero de vivienda.

Como el nivel de las aguas aumentaba, otro vecino, Antonio Díaz Cabra, abrió la puerta de una cochera situada en la otra fachada de la casa, para facilitar el desagüe.

Por dicha puerta se precipitó la corriente con tal fuerza, que arrastró muebles, prendas de vestir, vajillas y otros efectos, desapareciendo en un momento las ropas de los inquilinos, que quedaron en lamentable situación.

Por fortuna, no faltaron almas caritativas que les dieron con qué abrigarse.

Otras casas de la misma manzana, entre ellas la de Domingo Gallardo, que tenía establecido un café en la esquina de la calle de Castilla, sufrieron los efectos de la inundación.

En dicho establecimiento fueron arrastradas por el agua muchas existencias.

Cuando visitamos el Real, las casas á que nos hemos referido presentaban lamentable aspecto, pues todos los muebles que habían quedado aparecían en desorden. Oimos no pocos lamentos de los vecinos que habían experimentado grandes pérdidas, y es de esperar que se haga lo posible por remediar su desgracia.

A juzgar por lo que vimos, para evitar el riesgo de nuevas inundaciones, será necesario construir un muro por el sitio en que las aguas rompieron el cauce, y acaso también ensanchar éste, á fin de que aquellas tengan fácil llegada al mar y no ocurra lo que ayer sucedió.

Se trata de una verdadera necesidad, á la que la Junta de Arbitrios dará de seguro pronta satisfacción.

En el del Tesorillo

Alarma. Casas inundadas. Hombre al agua

Destrozos

La proximidad de este barrio al río Oro, fué causa de que desde los primeros momentos reinase gran alarma entre aquellos vecinos, que se acentuó á las siete de la mañana, ante el temor de que se desbordase.

Muchas familias abandonaron apresuradamente sus viviendas, buscando refugio en el fuerte de Camellos.

Huelga decir que todas las casas próximas al monte de aquel nombre, se inundaron, ocasionando las naturales molestias á sus habitantes.

El muro de contensión que existe á la salida del puente del General Marius, se hundió cuando mas grande era la alarma en el Tesorillo.

No lejos de aquel lugar, habían venido á tierra varios postes del teléfono.

La huerta del señor Baena, próxima á dicho barrio, quedó arrasada por las aguas.

Un individuo que trató de vadear el río, por el puente medio destruido algunas horas antes, cayó al agua, viéndose envuelto por la corriente.

Los que se apercibieron de lo ocurrido, prorrumpieron en gritos de socorro, que aumentaron la confusión que reinaba en aquella barriada.

Varias personas acudieron en su ayuda, sacándole del río, sin otras consecuencias que el remojón consiguiente.

En la plaza del Tesorillo, se formó un gran charco, que impedía el acceso á las viviendas.

En el Hipódromo

Las calles. Casas desalojadas. En la Escuela indígena.

El aspecto que presentaban las calles de este barrio, era en extremo desconsolador.

Convertidas en verdaderos barrizales, era imposible aventurarse por ellas.

El carruaje que nos conducía, estuvo á punto de volcar no pocas veces.

Muchas casas, tuvieron que ser desalojadas por sus inquilinos, pues las aguas y el barro en ellas depositados, las hacían inhabitables.

Cuando mayor era la lluvia, hundióse el muro que circunda el jardín próximo á la Escuela Indígena.

Este último ha quedado en un estado que causa grima.

De las casas próximas, acudieron varias personas, por si se consideraban necesarios sus servicios.

Fué el de ayer un día de prueba para los pobres vecinos de la barriada que nos ocupa.

Nos abstenemos de consignar los nombres de los vecinos cuyas casas quedaron inundadas, porque tendríamos necesidad de copiar el censo del barrio del Hipódromo.

En la Zona Industrial

Entre dos aguas. Barracas destruidas. Lanchas desaparecidas. Víboras

Los vecinos de esta barriada, se vieron entre dos aguas: las que afluían de Triana y las del mar que con furia azotaba aquella playa.

No debe extrañar, pues, que muchas barracas quedasen medio destruidas, yendo á parar al mar los efectos en ellas almacenados.

Dos botes varados en aquella playa, han desaparecido. Sin duda fueron arrastrados por el oleaje.

Los almacenes del Sr. Carbonell también sufrieron destrozos de no poca importancia.

En las primeras horas de la mañana, la impetuosa corriente llevó al mar gran cantidad de sacos de carbón depositados no lejos de la playa.

El edificio en construcción perteneciente á la Compañía del Norte Africano, quedó convertido en estanque.

No lejos de aquellos lugares, se notó la presencia de muchas víboras y otros reptiles, que los vecinos mataban á pedradas.

Otras noticias

Muebles que desaparecen

Una barraca establecida en el barrio Real, propiedad del señor Marmol, y en la que dicho señor almacenaba numerosos muebles de relativo valor, fué destruida en parte, por la avalancha de las aguas.

Algunos de aquellos muebles, fueron á parar al Hipódromo.

El dependiente del señor Marmol, don Guillermo Gutierrez, con varios obreros, recorrió ayer tarde aquellas proximidades recogiendo parte de los enseres almacenados en la barraca.

En ésta había también dos coches. Uno de aquellos ha quedado cubierto por las piedras y el barro.

El cáuce del Polígono

Las aguas que este cáuce conducía, fueron las que tan mal rato hicieron pasar al Sr. Montes, y á los vecinos de la casa núm. 2 de la calle del gran Capitán.

El famoso cáuce, que arrastraba enorme caudal de aguas y basuras, se desbordó por las proximidades del Mundial Pabellón, por haber cedido los muros que lo circundan.

Gran parte de las aguas fueron á parar á los sótanos de la casa del señor Montes.

La Cruz Roja

En previsión de lo que pudiera ocurrir, la Cruz Roja montó guardia de dos secciones, desde las dos de la madrugada, en su local de la calle de O'Donnell, sin que afortunadamente fueran necesarios sus servicios.

Los trenes

La Compañía Española de Minas del Rif, vióse obligada á suprimir los trenes números 1, 2, 3 y 4, de Melilla á San Juan de las Minas, y viceversa.

A las ocho de la mañana, salieron dos máquinas exploradoras, una de la Estación del Hipódromo, conduciendo al ingeniero Sr. Gómez Souza, y otra de la de San Juan, en la que viajaba el ingeniero Sr. Preus.

Ambos convoyes confrontaron en Nador.

En la línea se han observado desperfectos de relativa importancia.

Entre Segangan y San Juan de las Minas, ha quedado destruido un terraplén, en una gran extensión.

La Compañía ha organizado una brigada de treinta obreros, que se dedicarán a reparar los desperfectos que las lluvias han ocasionado en la vía.

El primer tren que salió ayer para San Juan, lo hizo a las 14'30.

La Compañía del Norte Africano, suprimió también los dos trenes de la mañana.

En su línea, la tormenta ha causado no pocos destrozos.

Las comunicaciones

La comunicación telefónica con las posiciones, quedó interrumpida durante algunas horas.

Los ingenieros militares trabajaron con verdadero denuedo para reparar las averías.

En las primeras horas de la tarde, quedó restablecida la comunicación.

Las noticias que tenemos de las posiciones, son de que en todas ellas, la tormenta de anteanoche ha dejado huellas muy sensibles.

Las autoridades

El General Ramos, no bien tuvo conocimiento de lo ocurrido, montó en coche, y acompañado de su ayudante teniente coronel Sr. Díaz Carvia, marchó á visitar los lugares en que los efectos de la tormenta fueron más sensibles.

El General Ramos dió acertadas disposiciones en previsión de mayores males.

El capitan de la Guardia civil D. Gerardo Aleman y el teniente del mismo Instituto D. Santiago Gomez, pasaron gran parte del día recorriendo las afueras de la plaza, acudiendo en auxilio de los que lo necesitaban.

El Sr. Alemán dispuso que varias parejas de la benemérita, á caballo, se situaran en las proximidades de los sitios de mayor peligro, para acudir diligentes á donde fueran necesarios sus servicios.

El Inspector de Policía D. Julián Ruiz, secundando ordenes de su jefe, recorrió los barrios exteriores, dirigiendo los trabajos que sus subordinados realizaron en las viviendas inundadas.

Guardias, serenos y barrenderos se mostraron ayer incansables, especialmente los que prestan servicio en los barrios más apartados de la Plaza.

El muelle Villanueva

El tramo en construcción del muelle Villanueva, azotado por el furioso temporal de Levante, ha experimentado daños que podrán ser reparados facilmente.

Ayer hubo necesidad de suspender las obras.

Nuestro periódico

Poco después de haber empezado la tirada de nuestro periódico, correspondiente al día de ayer, la fábrica de luz eléctrica, que empezaba á inundarse, nos retiró el fluido que mueve nuestras maquinas.

Por esta causa, nuestra tirada de ayer se redujo á la tercera parte de la de ordinario.

Siendo muchas las personas que no pudieron adquirir EL TELEGRAMA, cuyo folletón coleccionan, hemos decidido publicar de nuevo, en nuestra de edición de hoy, el que apareció en el número de ayer.

El día de ayer

Al mediodía lució el sol, favoreciendo bastante la limpieza y arreglo de las calles.

Por la noche se reprodujo la lluvia, con tanta intensidad, que á las dos de la madrugada, la calle de Chacel y la Plaza de España, ofrecían las mismas dificultades que la madrugada anterior, á los que pretendían vadearlas.

Nosotros tuvimos un recuerdo para los pobres vecinos de los barrios exteriores.

De la Plaza y de las posiciones

Pabellón

El pabellón de la calle de Prim, letra C piso 2.º derecha, del barrio de la Reina Victoria, pasará á ocuparlo el Médico Mayor de S. M. D. Antonio Redondo Flores.

El cañonero «Bonifaz».

A las cuatro y media de la tarde de ayer dió fondo en nuestra rada, procedente de la costa de Poniente, el cañonero de la Marina de guerra «Bonifaz».

Este buque abandonó estas aguas en la madrugada del viernes á consecuencia del fortísimo temporal de Levante que azotó estas costas.

DE SOCIEDAD

En la Iglesia Parroquial se verificó ayer el enlace matrimonial de la bellísima señorita María de las Heras Moreno con el conocido comerciante D. Juan Sierra Rosado.

Apadrinaron á los nuevos esposos la distinguida señora D.ª María del Sagrario Sainz y Fernández Santos, y el reputado facultativo D. Jorge Solanilla.

Deseamos al nuevo matrimonio una eterna luna de miel.

•

Ayer firmaron sus esponsales la bella señorita Carmen Vega y el ilustrado empleado de la Junta de Arbitrios, D. Francisco Moreno.

La boda se verificará muy en breve.

LA RECONQUISTA

Nuevos Almacenes

— DE —

MUEBLES

PRECIOS SIN COMPETENCIA

TEMPORADA DE INVIERNO

Recibido el surtido completo de artículos

Apertura del nuevo Salón de confecciones para Señoras.—Primero en Melilla atendido por Señoritas

Coronas, Camparillas y Flores artificiales

ACABAN DE RECIBIRSE

Más de 2.000 discos de todas clases.

Gran sastrería

Para Señoras, Militares y Paisanos

'LA SAMARITANA'

CHACEL, 4

Gran surtido en cristalería y loza

Especialidad para restaurants y botillerías

ARTICULOS PARA REGALOS 81

- - CONSULTORIO - -

MÉDICO-QUIRÚRGICO

Dres. Rodríguez García y Serrada

De 2 1/2 á 4, enfermedades del pecho.

De 4 á 5, aparato digestivo.

Aplicación del 606 en inyección intravenosa.—Vacunación y revacunación.

Conde del Serrallo, 5, pral., dcha. 58

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

LOS FERROVIARIOS

Madrid

La huelga de Almería. En el mismo estado. Lo que quieren los obreros

Al recibir el Presidente á los periodistas, nos ha manifestado que la huelga de los ferroviarios de Almería continua complicándose.

La Compañía, atendiendo á las justas indicaciones del Gobierno, hace que á toda costa se realicen los servicios, aunque para ello ha tenido que admitir á obreros no asociados.—Dijonos el Presidente:—Y ahora pretenden los huelguistas que sean despedidos esos pobres que amparados por la libertad de trabajo fueron á ganarse honradamente un pedazo de pan.

Si prosperase la teoría de despedir á los squirols—agregó el Jefe del Gobierno,—no habría medio cuando surgiera un conflicto de que nadie se presentara á prestar servicio.

Cuanto más tarden los huelguistas en volver á sus puestos—añadió—será peor para ellos, porque la Compañía seguirá admitiendo a personal que luego tiene que mantener en los puestos que ahora ocupe.

Lo que dice el Comité. Buscando un arreglo

Los mismos ferroviarios que en representación del Comité, han venido á tratar conmigo de la huelga en la línea del Sur de España—continuó diciendo el Presidente—no están conformes con el despido de los ferroviarios.

Yo creo—añadió—que para armonizar esta cuestión, la Compañía debía formar un escalafón con los huelguistas que hayan quedado fuera, para ir colocandolos á medida que vayan ocurriendo vacantes.

Esta mañana se ha reunido el Consejo de Administración de la Compañía, presidido por Weyler, para tratar de este asunto.

Y ahora voy—terminó diciendo el Presidente—á almorzar con el señor Villanueva para tratar de esta cuestión.

Después conferenciaré con Weyler, para ver la manera de buscar una formula que solucione el conflicto.

Esta tarde nos reuniremos en Gobernación todos los ministros, con objeto de cambiar impresiones y tomar acuerdos sobre la próxima campaña parlamentaria.

Barcelona

Entrega de mando. Un mitin

El Sr. Portela ha suspendido el viaje por querer entregar el mando de la provincia personalmente.

Mañana se celebrará un mitin en el local de la sección de los ferroviarios del Norte.

En dicho acto hablará el presidente del Comité general de ferroviarios Vicente Barrios, el cual se ocupará del reciente conflicto.

Barrios marchará el lunes á Lérida y Zaragoza, y luego á Valladolid, donde dará por terminada su excursión, dirigiéndose á Madrid.

Declaraciones del Presidente

Firmas

Al recibir el Sr. Canalejas á los periodistas, les manifestó que ha puesto á la firma del Rey los decretos jubilando al ministro del Tribunal de Cuentas señor Gutierrez de la Vega, y nombrando para sustituirle á D. Leopoldo Serrano, subsecretario de la Presidencia del Consejo.

Asimismo ha sido nombrado para desempeñar este último cargo D. Práxedes Zancada, secretario particular del Sr. Canalejas.

También nos comunicó el Jefe del Gobierno que ha sido firmada por el Rey la cesantía del Delegado de Hacienda de Almería, á causa del expediente incoado por el intencionado incendio en las oficinas á su cargo en la indicada provincia.

Para sustituirle, ha sido nombrado D. Cristobal Moya, que marcha esta misma noche para hacerse cargo de la Delegación y que continúe el expediente que se está terminando para esclarecer quien sea el autor ó autores del indicado hecho.

Inauguración de Palace-Hotel

Apertura oficial

Ha tenido lugar la apertura oficial del Palace-Hotel, revistiendo el acto gran solemnidad.

El establecimiento tiene un espléndido menaje, y hoy estaba adornado vistosamente.

La concurrencia ha sido tan numerosa como distinguida, figurando en ella el General Luque y el señor Arias de Miranda.

También había muchos diplomáticos, diputados y senadores, estando presente de igual modo las autoridades de Madrid.

El bello sexo tenía lucida representación en elegantísimas damas.

El «hall» ofrecía hermoso aspecto, así como las galerías.

El salón de fiestas es verdaderamente fantástico, luciendo una soberbia iluminación.

Una numerosa orquesta amenizó el acto.

Al comenzar la recepción se hizo oir la Marcha Real, á la cual siguieron los himnos de las demás naciones.

Se han pronunciado elocuentes discursos, en los que hubo calurosas felicitaciones para el Consejo de administración de la sociedad propietaria del Palace-Hotel.

En el salón de fiestas ha habido un gran concierto clásico, seguido de bailes de carácter popular por notables artistas.

Por último, se sirvió á la concurrencia un espléndiddo «lunch».

Consejo de ministros

A la salida

A las ocho menos cuarto principió en Gobernación el anunciado Consejo que duró cerca de media hora.

A la salida, nos manifestó el señor Canalejas que la reunión no había tenido importancia, pues solamente se trató del programa parlamentario, acordándose quienes irían al Congeso y al Senado.

Luque, Barroso, Alba, Villanueva y yo—díjonos el Presidente—estaremos en el Congreso y los demás en la Alta Cámara, donde es fácil que después de pronunciarse el discurso necrológico dedicado á la muerte de la Infanta María Teresa, se levante la sesión en señal de duelo.

Y al terminar las anteriores declaraciones el Jefe del Gobierno marchó á pie á su domicilio acompañado del señor Arias de Miranda.

Palabras de Barroso

Al recibir el señor Barroso á los periodistas, nos comunicó lo mismo que había dicho el Presidente.

Al decirle uno de los reporters que el señor Soriano preparaba una interpelación sobre la incuria de los monárquicos portugueses, contestó que eso no se discutiría ahora por haber otros asuntos más importantes que tratar.

Noticias varias

Las minorías

Como se anunció, el lunes se reunirán en el Congreso los diputados de la Conjunción republicano socialista, con objeto de tomar acuerdos sobre la próxima campaña parlamentaria.

Los tradicionalistas debieron haberse reunido hoy; pero el acto se ha aplazado para pasado mañana.

Un almuerzo

En la Legación de la República Argentina en esta Corte, se ha celebrado un almuerzo en honor del señor Figueroa Alcorta y demás personal de la misión extraordinaria.

Fiesta aragonesa

En la Iglesia de Santa Fé ha habido una fiesta en honor de Nuestra Señora del Pilar, organizada por el Círculo Aragonés de esta Corte.

La misa ha sido aplicada por el eterno descanso de la Infanta doña María Teresa.

Han presidido el acto el Infante don Carlos y el Príncipe de Baviera.

El sermón ha estado á cargo del canónigo don Diego Tortosa, que pronunció

---

(54) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

Justicia Divina

que de su culpabilidad posee la justicia, entre otras la igualdad de las letras del recibo y de la carta que Lili escribió al desgraciado conde de Altieri.

«Se trata de una bribona redomada, de inaudita audacia; y su marido ó amante, que es también un aventurero de la peor especie, está más abatido que ella.

»Enteraremos á nuestros lectores de los nuevos detalles de esta interesante captura y felicitamos calurosamente al anónimo denunciador, que tan hábilmente ha puesto en poder de la justicia á los dos asesinos.»

. . . . . .

. . . . . .

XIX

Caía la tarde.

En el palacio Altieri, aparentemente silencioso, se velaba y lloraba.

María, encerrada en su gabinete de soltera, rezaba con fervor para librarse de las ideas desconsoladoras que atribulaban su mente.

La muerte de su padre y la de Enrique, el gravísimo estado de Satanela y sobre todo el temor á que Fernando pereciera en la amputación del brazo, operación imprescindible para evitar una muerte segura, eran cosas que le hacían sufrir intensamente.

La pobre muchacha deseaba cerrar los ojos para no ver, taparse los oidos para no oir.

Había pasado la tarde cuidando á Satanela, y sólo cuando ésta se adormiló se separó de ella.

El médico esperaba que aquel profundo sueño mejorara la salud de la enferma.

También la condesa se había acostado, obedeciendo á instancias del médico y porque por la mañana tenía que asistir á la operación de Fernando.

Se quedaron velando á Irene dos fieles y antiguas criadas.

Leonelo no se apartaba de la cabecera del lecho de su amigo, el cual, sujeto á un fuerte acceso, ni siquiera le conocía.

No obstante, el doctor aseguraba que la vida del joven no corría peligro, aunque la amputación era absolutamente necesaria para evitar la gangrena, causada por la varias fracturas de los huesos del brazo.

Como Menco cuidaba al pintor con cariñosa solicitud, Leonelo se retiró á descansar.

María, sola en su alcoba, no lograba conciliar el sueño, estremeciéndose con el menor ruido.

Después que concluyó su oración, se acercó á la ventana abierta.

Su traje la asemejaba á una fantástica visión.

Una cinta negra le servía de cinturón; sus negros cabellos le caían sobre los hombros.

María apoyó el brazo en el alfeizar de la ventana, y pasándose la mano por la frente, clavó la vista en el lado del jardín donde estaba situado el pabellón.

Una luz brillaba en aquel lugar, filtrándose por entre el ramaje de los árboles. Parecía una estrella.

Ningún ruido turbaba el silencio de la noche; la obscuridad era completa.

María pensaba en la carta de Enrique.

Las palabras de aquel hombre tan noble y bueno quedaron impresas en su corazón con indelebles caracteres. Sin embargo, su delicadeza hacíale rechazar la idea de una unión con Fernando. Creía que su dicha, como esposa del pintor, era un acto de crueldad, una ofensa al pobre muerto.

De improviso se le imaginó que alguien pronunciaba su nombre con acento desgarrado. La joven lanzó un grito y se apartó de la ventana.

Luego prestó atención, pero nada escuchó.

Entonces, aunque comprendió que había padecido una alucinación de los sentidos, extraña opresion le torturó el corazón.

¿Acaso aquel grito no sería un aviso del cielo de que la vida de Fernando corría peligro y de que el pintor en el trance supremo invocaba á la mujer amada?

¿Y si Fernando moría, no era por defender al que le hizo sufrir destruyendo su felicidad y su porvenir?

María debía á Fernando una compensación.

La impulsaba una fuerza muy irresistible; una voluntad avasalladora la llevaba al lado de Fernando. Quería verle, al menos una sola vez.

En la frente de la joven se pintó una indomable resolución. Inspirada por Dios, todo lo osaba.

Vestida de blanco y con la cabeza descubierta bajó al jardín.

Al llegar junto al pabellón le faltaron las fuerzas y para no caer tuvo que apoyarse en la fachada.

Casi se arrepintió de avistarse con Fernando sin solicitar el consejo de su madre ó de Irene.

Iba á retroceder, cuando la idea del peligro que Fernando corría acalló en ella los demás sentimientos, y sin vacilar subió las gradas del pabellón y abrió su puerta.

Menco, al oir el ruido, se levantó de la butaca en que se sentaba y al conocer á María hizo un movimiento de sorpresa.

—¿Usted, señora?—dijo.

María contestó temblando.

—Yo, sí... estaba inquieta por Fernando.

El tono familiar de la joven desagradó á Menco y le hizo fruncir el ceño.

¡Cómo! Acababa Enrique de morir y ya su mujer pensaba en otro.

María, cual si comprendiera lo que pasaba en la mente del gitano, añadió con sencillez.

—El recuerdo de mi pobre Enrique me trae aquí.

Menco, supersticioso como buen gitano, creyó que el espíritu de amor era el que inspiraba á María, por lo que se serenó y dijo con infantil inocencia:

—¡Oh, en tal caso, perdóneme usted señora, y entre! Ahora Fernando está descansando.

María avanzó hacia el lecho del pintor, tímida y cautelosamente. A la escasa luz de la estancia pudo divisar el rostro del hombre amado y juntó las manos con una especie de adoración.

Menco se retiró un tanto, y María se inclinó hacia el herido. ¡Qué cambiado estaba! Parecía un muerto, por la palidez cérea del rostro, por los cárdenos cercos de los ojos.

El brazo que habían de amputarle formaba un gran volumen á causa del aparato que le colocaron. Tambien Fernando tenía la cabeza vendada.

En silencio de la estancia se oían perfectamente los acelerados latidos del corazón de María.

—¡Dios mío!... ¡Como debe de sufrir! —pensó.

En efecto, el pintor suspiraba débil-

uno elocuentísimo en encomio de las virtudes de la Infanta.

Al terminar, el orador pidió protección á los concurrentes para una infeliz mujer que en aquellos momentos experimentaba una gran desgracia.

Los Infantes y los invitados la socorrieron espléndidamente.

Extranjero

Italia y Turquia

Negociaciones rotas

Dicen de París, que por ciertas dificultades que han surgido á última hora han quedado rotas las negociaciones que se tramitaban para concertar la paz entre Italia y Turquía.

Se dice que una vez que Italia ha recobrado su libertad de acción, queriendo acentuar su hostilidad ha dado orden al comandante Virala, para que marche al mar Egeo.

Hay esperanzas

A última hora se dice que de cierta conferencia celebrada entre los delegados turcos é italianos, ha quedado una debil esperanza de acordar la paz.

La guerra en los Balkanes

A bombardear. Noticias falsas

Según las últimas noticias, las fuerzas montenegrinas continúan avanzando hacia Scutari, con ánimo de bombardear la plaza en cuanto lleguen.

Comunican de Sofía, que las noticias que transmiten ciertos corresponsales sobre gradiosas victorias, son absolutamente falsas, pues cada uno se inclina en sus informaciones por la nación á que los periódicos pertenecen.

Culpando á Inglaterra

En los Centros diplomáticos se dice que los Estados balkánicos, culpan del actual conflicto á Inglaterra, que no ha querido intervenir como ellos esperaban.

Lo que pide Bulgaria. Un tratado

Telegrafían de Sofía, que Bulgaria entraría en tratos con Turquía sobre las bases siguientes:

Reforma de los nombramientos de Gobernadores, recayendo éstos en cristianos; creación de milicias locales dirigidas por extranjeros, capaces de mantener el orden y tener a raya al fanatismo turco; alejamiento de las tropas turcas en los distritos donde actualmente ocurren los hechos; delimitación de las fronteras.

Se dice que si Turquía acepta este programa mínimo, tal vez se cortaría la guerra inmediatamente.

Bolsa

Interior 4 por 100, 85'45.—Amortizable 5 por 100, 101'40.—Amortizable 4 por 100, 95'00.—Banco de España, 448'00.—Renta de Tabacos, 280'00.—Francos, 5'10.—Libras 00'00.

INFORMACIÓN MILITAR

Al Ministerio de la Guerra se cursan instancias del primer Teniente don José Cayuela, que solicita se le conceda ingreso en Carabineros, y del Veterinario segundo don Rufino Muro.

§ De Real orden ha sido desestimada intancia del Veterinario segundo don Antonio Moreno, que solicitaba el pase á situación de reemplazo como herido.

§ Al Capitan General de la octava Región se interesa expida pasaporte á la familia del Teniente Coronel don Ernesto de Aguilar.

§ A informe del General del territorio de Seluan, Comandante General de Ingenieros, Comandante Militar de Cabo de Agua y Jefe de Policía de esta Plaza, se remiten instancias de Embarec Ben-Ahmed, don Enrique Rodriguez, Si Mohamed Hussin, Mohamed Amizián, Faquerio Yusaf, Si Hamed Ben, Mohamed-Bel-Casen, El Hachs Hamed-Ben y Harrar y Lery, que solicitan, instalar un café, seguir con una calera, vender artículos morunos y otros géneros y retirar del muelle una caja de metales.

§ Al Consejo Supremo se remiten certificados de casamiento del Médico Mayor don Sebastián Lazo Garcia y segundos Tenientes don Vicente Martínez Garcia y don Pedro Sogues Bart.

§ Le han sido concedido 20 dias de permiso para Madrid, al Subintendente de 1.ª D. José Gómez.

§ Ha sido autorizado José Zapata para extraer arena en el río de Oro.

§ Ha sido desestimada instancia, de Antonio Ruiz, que solicitaba instalar una cantina.

Servicio de hoy para la Plaza

Jefe de día, Teniente Coronel del Regimiento de Africa, don Santos Valseca.

Imaginaria, otro del Regimiento Montaña, don Joaquin Argüelles.

Hospital y Provisiones, Comandancia de Artillería, 2.º Capitán.

Reconocimiento de artículos de pienso, Alcántara, 4.º Capitan.

Parada, Los cuerpos de la guarnición.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Africa.

Patrulla en el Rio de Oro, Melilla.

Música: En el Parque Hernandez de 17 á 18'30, Melilla.

El Comandante Sargento Mayor, Manuel García.

INSTITUTO ANTIRRÁBICO
— DEL — 2
Doctor Ferrán, de Barcelona.
Sucursal en Melilla á cargo del
DR. QUEIPO
Se puede vacunar diariamente á las personas mordidas por perros sospechosos.
Carretera de Buen Acuerdo, 22, pral. dcha.

INFORMACIÓN ÁRABE

الحرب بين تركيا

والدول البلقانية

***

كنا في العدد السابق اشرنا الى القوات

البحرية التي يمكن كل دولة وضعها في

قدم الحرب ووعدناهم بان نأتي على

تفاصيل القوات البحرية

ليس للدول البلقانية قوة بحرية ما

عدا دولة اليونان فان قوتها البحرية

ثلاثة مدرعات صغيرة محمول الواحدة

خمسة الاف طن مسلحة بثلاثة مدافع

من قياس 27 سنتيمتر وخمسة من قياس

خمسة عشر ومدفع من قياس عشرة كذ

لك مدرعة كبيرة محمولها عشرة الاف

طن ومسلحة باربعة مدافع من قياس

اربعة وعشرين سنتيمطر وثمانية من قياس

تسعة عشر وسرعتها اربعة وعشرين عقدة

في الساعة كذلك ثمانية مصاخدي للهد

فيات بسرعة ومدفعيات لا اهمية لها

كذلك الفواحة التي قامت بشراها موخرا

ومحمولها ثلاثماية وعشرة طن هذه هي

قوة البحرية اليونانية احدى الدول

البلقانية المتحالفة للشهار الحرب على

دولة تركيا واما باقي الدول البلقانية فليس

لها قوات بحرية

واما القوة البحرية العثمانية هي كما

تاتي

مدرعتين محمول الواحدة عشرة الاف

طن وقد اشتريتهم منذ عامين من دولة

البرازيل واما مدفعيتهم فهي مولية من ستة

مدافع من قياس ثمانية وعشرين سنطيمتر

وثمانية مدافع من قياس عشرة سنتيمطر

كذلك المدافع من قياس اربعة وعشر

ين سنتيمطر واثنتي عشر مدفع قياس

خمسة عشر كذلك اربعة مدرعات غيرها

محمول الواحدة اربعة الاف طن مسلحة

بمدافع من قياس خمسة عشر سنتيمطر

كذلك لتركيا اثنتي عشر مدفعية واثنتي

عشر مصاخد المدفعية وليس لتركيا غو

اصات هذا هو مجموع القوات البحرية

للدول المتحاربة

ACADEMIA SALTOS
PREPARACION GENERAL MILITAR
Carretera de Triana — — — —
— — (Frente á los Baños del Recreo.)
Todo el que empieza los estudios de preparación encuentra extrañeza en la forma y manera de realizarlos, haciendo en su virtud muy lenta la obtención del verdadero fruto de su trabajo; y con el fin de evitar este grave inconveniente, así como el despreocupar á los padres de la penosa vigilancia que el estudio de sus hijos requiere, es por lo que queda establecido éste en esta Academia, bajo la inmediata inspección de sus mismos profesores que les explicarán colectiva é individualmente, cuantas dudas y dificultades encuentren, facilitándoles su trabajo de un modo extraordinario.
Todas las clases que requiere el nuevo régimen preparatorio, incluso la gimnasia, son desempeñadas en los espléndidos locales que tiene la Academia por el cuadro de Profesores que á continuación se indica:
Director: D. Antonio Saltos, Capitán de Artillería.
D. Valentín de Valera, Comandante de id.
D. Gonzalo Ecija, Capitán de id.
D. Ignacio de las Llanderas, id., id.
D. Carlos Lozano, id., id. 113

Pérdida de un bastón de ébano con puño de plata. Al que lo presente en la calle Villafañas, 5, en casa del médico, se le gratificará. 65

Cebada y paja.—Ventas al por mayor y menor.—Transportes Generales. 48

Véanse los Anuncios Económicos que insertamos EN LA 4.ª PLANA

Intendencia del Gobierno Militar DE CEUTA

El Intendente Militar de Ceuta.

Hace saber: Que por orden del Excmo. Señor General Gobernador Militar de la Plaza, se ha de proceder á recibir proposiciones libres para el abastecimiento de carne de vaca para esta guarnición en la forma y condiciones esenciales siguientes:

Se admitirán en esta Intendencia proposiciones mensualmente para aceptar la que sea más conveniente y beneficiosa, según decisión de la Junta nombrada para este servicio.

Los proponentes fijarán los precios que les convenga, y ofrecerán las garantías que estimen oportunas para asegurar su compromiso.

El abastecimiento será para el suministro de un mes, renovable por cada uno sucesivo, mientras convenga á ambas partes.

El suministro diario calculado por el consumo que hay en la actualidad y expuesto á las variaciones que pueda sufrir la guarnición, será aproximadamente de quince reses, entendiéndose en la proporción de carne y hueso que resulta de la res ya descuartizadn.

Ceuta 4 Octubre 1912.—Hipólito Muñoz. 55

Comandancia de Tropas de Intendencia de Melilla

Necesitando adquirir esta Comandancia, cuatro mil guerreras, cuatro mil pantalones y cuatro mil pares de polainas todo de tela kaki, se anuncia por este medio á fin de que todos los que deseen tomar parte en el concurso puedan presentar en la Mayoría del Cuerpo los modelos correspondientes, antes del quince del actual, á fin de que con todo detenimiento sean reconocidos por la Junta Económica del Cuerpo que se reunirá el 25 del mismo para acordar la adjudicación.

El pliego de condiciones porque ha de regirse la compra, se encontrará de manifiesto todos los días laborables en la Mayoría (Cuartel del Zoco) de 10 á 13.

El Mayor, Marcelo Roldán.—V.º B.º el primer Jefe, García Aguilar. 15

Junta de Arbitrios

AVISO

Se cita á los mozos siguientes para que comparezcan en la Junta de Arbitrios á recoger documentos que les interesa.

Antonio Jiménez Burgos, José Martín Fuentes, Leocadio Ramirez Montañés, José de las Heras Moreno y José Medina Bueno.

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos
DE G. PEÑA GUERAU
CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO)
Análisis de Aguas.—Análisis Clínicos, (orinas, leche y demás productos orgánicos).—Ensayo de minerales.—Análisis de productos alimenticios é industriales. 23

- Interesante -
A los Sres. Médicos y á los enfermos.
Para hierbas, específicos y productos medicinales y para asistencia de practicante, en la Droguería de B. Sauret.—Viñals, 4 (Polígono). 10

Roldós y Zubizarreta
PLAYA DE TRIANA
LOSETAS y rasillas encarnadas.—AZULEJOS blancos y en color.—CEMENTOS lentos y rápidos, YESO, GRANITO, MARMOL, CAL HIDRAULICA, fraguado rápido.—TUBERIAS de barro y hierro.—ESCALONES Y FREGADERAS de mármol y granito.—LAVADEROS y DEPOSITOS cemento armado.—MAZAS, PICOS, PUNTEROS, BARRAS ACERO.—BAÑERAS, LAVABOS, WATER CLOSETS del país y extranjeros, etc.
Estos y otros varios materiales de construcción y accesorios, se encuentran en nuestros almacenes á precios reducidos, garantizando su inmejorable resultado. 21

La distinguida profesora EN PARTOS, Doña Cristina Martín de Puertas, ex matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almeria, sociedades médicas «La Humanitaria» y del Instituto Médico-Quirúrgico Granadino, ofrece sus servicios á su numerosa clientela.—General Margallo, 6. 56

Transportes Generales.—Unica casa que tiene grandes existencias de alfalfa y heno. 45

Joyería Inglesa
Platería y Relojería
Gran surtido en joyas á precios sin competencia.
Ventas al por mayor y detall. 44
General Chacel, 24

Sastrería Ricardo Pius
Géneros del país y extranjeros — — —
— — — — — Trajes para caballeros
Gabanes, Uniformes,
Pellizas, Capotas
CHACEL, 6, PRAL. 26

Aperitivo Jerez quina «La Pravianа» á base del mejor Jerez, sano, agradable y estimulante.
Antes de las comidas es delicioso con agua de Seltz.—Agapito Aladro.—JEREZ, España. 42

Tintorería Inglesa
Lavados á seco y vapor de todas clases de ropas, tanto de señora como de caballero por delicadas que sean, quedando nuevas. Quita manchas.
Teñidos de trajes hechos sin manchar sus forros; tintados de vestidos en los colores más bonitos y delicados. Planchados y apestos mecánicos, estilo Londres.
Especialidad en uniformes de militares. Se tiñen Impermeables. Esmero, prontitud y economía. Sucursales en varias Capitales de España; en Melilla. 55
AGENCIA DOMENECH.—MURO X.

Alpargatas y calzado para el Ejército
de la Casa VICENTE CARBÓ de Zaragoza
Grandes existencias para servir pedidos en el acto,
Representante, D. Luis Fernández de Castro, domiciliado en la casa del Economato Militar 35

Las Ostras-Carnicero DE LA CORUÑA
son las mejores, las más finas, de los parques más limpios que se conocen. Su fama es mundial y las recibe frescas diariamente.
P. La Rosa.—G. Chacel, 25 68

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber: Que siendo frecuente que los ciclistas transiten en bicicleta por las aceras con grave molestia y hasta peligroso para los transeuntes, en lo sucesivo se impondrá una multa de cinco pesetas á los que lo verifiquen, la cual será mayor si reinciden.

Melilla 8 de Octubre de 1912.—Ramos.

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza.

Hago saber: Que habiéndose observado que muchos vecinos de esta ciudad ensucian innecesariamente la vía pública, ó que teniendo necesidad de ensuciarla para embalar mercancías, no se ocupan luego de limpiarla, dificultando así el servicio de limpieza y barrido que efectúa esta Junta, en lo sucesivo se impondrán multas á los que cometan dichos abusos, á cuyo efecto doy orden á la policía para que sean denunciados.

Melilla 10 de Octubre de 1912.—Ramos.

Noticias locales

Pasaje gratis

La Compañía de los Vapores Correos de Africa, accediendo amablemente á los deseos de la Junta de Arbitrios, facilitará pasaje gratis á los pobres desvalidos que deseen ser repatriados y á aquellos que tengan que ser sometidos á tratamientos terapeúticos no existentes en la Plaza y vayan socorridos por dicha Junta como pobres de solemnidad.

Muy dignos de elogio son los sentimientos caritativos de los Sres. La Roda Hermanos, tan eficazmente secundados por su representante en esta plaza, el conocido comerciante don Ramiro Santamaría.

Skating-Ring. (Perera). 7

Cruz Roja Española

A las 11 de la mañana de hoy, en la calle de Carlos Arellano núm. 21 (Escuela), celebrará sesión para elegir nueva Junta de Gobierno, la Comisión Central de Africa de la Cruz Roja Española, habiendo sido nombrado Delegado especial de ella, el Excelentísimo Sr. Inspector General de Sanidad Militar don José Cabellos.

A esta reunión han sido invitados los Socios de la expresada Institución.

Música

La banda de música del regimiento de Melilla, ejecutará esta tarde, de 17 á 18'30 en el Parque Hernandez, el siguiente programa:

Paso doble «La Presidiaria», Padilla.
Bailable ópera «Feramors», Rubestien.
Opera «Paggliaci», Leoncavallo.
Opereta «El Sueño de un Vals», Straus.
Paso-doble «A Fuerza de Puños», Saco del Valle.

Amontillado San Felipe.—Jerez. 41

Misas

Hoy se dirán misas en los sitios y horas que á continuación se expresan:

Religiosas del Buen Consejo, á las 8 y 10.
Alcazaba por Africa y Taxdirt, á las 8.
Zoco por Administración Militar, á las 8.
Idem por Ingenieros, á las 8 y media.
Idem por Comandancia, á las 9.
Idem por Artillería, á las 9.
Santiago por Melilla, á las 9.
Hipódromo por San Fernando, á las 9 y cuarto.
Hospitales Alfonso XIII, á las 9 y media.
Docker, á las 10 y 1/2.
Buen Acuerdo, á las 10 y 1/2.
Central, á las 11.
Cabrerizas por Ceriñola, á las 10.
Escuelas Cristianas (calle O'Donnell), á las 9.
En la Capilla del Barrio Real, á las 10.
En el Cementerio á las 8 y media.
En la Parroquia á las 8 1/2, 10 y 12.

Skating-Ring. (Perera). 8

BAYARRI, pintor decorador.—Explorador Badia, 8. 22

Champagne

Por R. O. del 2 de Diciembre último ha sido nombrado proveedor de la Real Casa la acreditada marca Lanson Pere et Fils de Reims (Francia).

Depositario para Africa.—F. de Azqueta: Calle General Pareja. 52

Aniversario

Mañana lunes, primer aniversario de la muerte del heróico General Ordóñez, se dirán misas en sufragio de su alma, en la Iglesia parroquial y Capillas de las RR. MM. del Buen Consejo y Hermanos de las Escuelas Cristianas.

A las nueve y media será la de Requiem.

Reina Victoria

A pesar del mal tiempo estuvo muy concurrida la función que anoche se dió á beneficio de los coros y apuntadores.

El programa que era selecto, agradó mucho al público.

Circo-Franco Americano

A consecuencia de los daños causados por el temporal en la pista y demás dependencias, fué suspendida la función anunciada para anoche.

Para hoy domingo se ha confeccionado un escogido programa dividido en tres secciones; una por la tarde y dos por la noche, en las que tomarán partes todos los artistas de la compañía.

Misas

Todos los domingos y dias festivos se celebrarán misas á las 9 y 11 de la mañana en la nueva capilla que los Reverendos PP. de las Escuelas Cristianas tienen en su colegio de la calle O'Donell.

"El Aguila"
Capital social enteramente desembolsado 2.000.000 francos.
Sociedad anónima de Seguros á prima fija contra incendios.
Fundada en París en 1843.
Domicilio legal en España.—Madrid.
Agente en Melilla: ISAAC BENARROCH BENCHIMOL. 116

SELLO INSTANTANEO YER
CURA en 5 MINUTOS el DOLOR de CABEZA en todas partes del MUNDO y CALMA en el mismo tiempo cualquier DOLOR, por fuerte y agudo que sea. JAQUECAS, NEURALGIAS, CÓLICOS, DOLOR de MUELAS y DIENTES, DOLORES REUMÁTICOS, etc.
Sólo cuesta un real
Desconfíese de todas las imitaciones
Pídase en todas las FARMACIAS y DROGUERIAS
Depositarios en Melilla: ZOLDÓS y ZUBIZARRETA

Nuevo servicio de los Vapores correos de África

A PARTIR DE LA SEGUNDA QUINCENA DEL MES DE JUNIO

El vapor «Sagunto», con algibes para surtir de agua á las Plazas menores Militares de Chafarinas, Alhucemas y Peñón hará el siguiente itinerario:

MARTES, salida de MALAGA á las 12
MIERCOLES, llegada á CHAFARINAS á las 5.
Idem salida idem, á las 9
Idem llegada á MELILLA á las 12
Idem salida de idem, á las 14
Idem llegada á ALHUCEMAS á las 20
JUEVES, salida de idem á la 1
Idem llegada al PEÑON, á las 4
JUEVES, salida del idem, á las 8
Idem llegada á RIO MARTIN á las 14
Idem salida de idem, á las 18
Idem llegada á CEUTA á las 20
Idem salida de idem, á las 22
VIERNES, llegada á MELILLA, á las 12
Idem salida de idem, á las 16
SABADO, llegada á MALAGA á las 6

El Vapor «Vicente Sanz», seguirá prestando el servicio de los Menores, en igual forma que hoy.

ACADEMIA POLITECNICA
Preparación completa para carreras — MILITARES, TELEGRAFOS — — — — — Y CORREOS — — — CLASES ESPECIALES DE INGLÉS
Lecciones teórico prácticas, garantizando la enseñanza completa de este idioma en cuatro meses.
Horas de matrícula de 4 á 7. Prim, 7, (frente al Cine Imperial. 50

27
EL PERFUME más rico y de más moda que existe se vende en todos los buenos establecimientos.
Agente General para Marruecos, VICTOR ROBINEAU.—En Melilla, ISAAC BOTEBOL.—En Ceuta, JOAQUIN UTOR.

La Giralda
Confitería, Pasteleria y Nevería
Los pasteles y dulces más exquisitos se expenden en esta casa, diariamente los de carne y pescado. Se sirven toda clase de encargos; especialidad en tartas reales y bollos suizos á 10 y 5 céntimos.
Sandwich, medias noches y jamón cocido en vino.
Helados mantecado con barquillo 60 cts.
Idem limón. . . . . 30 »
Idem avellana. . . . . 30 »
Una crema variada todos los días.
Se sirve á domicilio
No olvidar: Tetuán núm. 1.
Debajo del Hotel España 36

SE VENDE una casa en el Tesorillo, frente al Campamento Administración Militar, en 4.250 pesetas. Consta de 6 habitaciones, dos cocinas, agua, lavadero, azotea y demás servicios. Razón en calle Carlos de Arellano, 10, bajo.—Horas de 12 á 4. 62

La flor y nata en Melilla
Todos los días de doce á una los ricos pasteles de pura nata; única casa que los elabora en esta plaza.
Gran surtido en dulces finos para bandejas de regalo propias para las Miguelita.
Y á las doce salen calientes los pasteliitos de carne de pescado al estilo Valencia y los tan renombrado petisús de crema, limón, fresa, café, santilli, chocolate y vainilla; merengues de café, fresa y limón 0'50 docena; frutas igual á las Comendadoras de Santiago de Granada ptas. 3'00 kilo.
Especialidad en ramilletes tartas y bizcochada.
Prim, 5, frente al Cine Imperial. 29

— — — ANIS INFERNAL
EL PEOR-- - del MUNDO
REPRESENTANTE
---ENRIQUE PERERA---
Local del Skating-Ring.

HUÉSPEDES. A PRECIOS MODICOS.
Se admiten huéspedes, calle de Santa Bárbara, entre el teatro y el Casino Español, piso tercero izquierda. 29

Dr. Enrique Alamos
Clínica de Enfermedades — —
— de Garganta, Nariz y Oídos.
Málaga.—Cister, 5

Joyería, Platería y Relojería
OBJETOS PARA REGALOS
"LA JOYITA"
Precios sin competencia.
5, Granada, 5
R. 17 R. 18

Si queréis habas y avena comprarlas en los Transportes Generales. 46

Doctor QUEIPO
RAYOS X
ELECTRICIDAD
MASAJE
Consulta, de 11 1/2 á 1
606 Inyección intravenosa
Carretera del Buen Acuerdo, 22, principal. 30

La acreditada profesora en partos de Triana avisa á su numerosa clientela que se ha trasladado á la carretera de Nador esquina á la del Tesorillo, donde ofrece sus servicios. 34

Cemento LAFARGE
EL MEJOR DEL MUNDO
Depósito: Barrio Industrial (frente al Zoco)
ALFREDO RODRIGUEZ (Muro X). 51

Los Extremeños
Calle del General Chacel 6
Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones.
Chorizos de Candelario . . . Docena 2'25
Morcillas con manteca, por latas. . . . . kilo 1'50
Salchichón Vich, de diferentes marcas . . . . . „ 6'50
Jamones gallegos añejos por piezas . . . . . „ 3'75
Idem andorranos, por piezas. „ 4'50
Idem andorranos y gallegos en limpio . . . . . „ 8'00

Matadero público

RESES SACRIFICADAS EN EL DIA DE AYER

Bueyes.	25
Terneras	0
Corderos	12
Cerdos.	2
TOTAL.	39

Dr. Antón
— — ESPECIALISTA — —
en enfermedades de los ojos
Calle Conde del Serrallo, núm. 7, esquina á la de Málaga. 33
Consulta de 3 á 5.

ESPECTÁCULOS PARA HOY

Circo Franco-Americano

Compañía Ecuestre que dirige el Sr. Nava.—Hoy, tres secciones: A las 3 y 30, 5 y 30 de la tarde, y 9 de la noche.

Salón Imperial

Secciones desde las 5, 6 y 1/2, 8 1/2 y 10 y 1/2.—Tomando parte los aplaudidos artistas Les Mary-Celly, Pilar de Vigné y Luisa de Vigné, y la rondalla aragonesa «La Invencible.»—Todos los días estrenos de hermosas é interesantes películas.

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL
ASLAND

COMPAÑÍA GENERAL
DE
ASFALTOS Y PORTLAND

Fábrica en Castella de Nuch y La Pobla de Lillet (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos.—Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3.000 caballos de fuerza.—Combustible procedente de las minas de la Compañía.—Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad.—Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado.

Producción: 250 toneladas diarias

-- Uniformidad y constancia en la composición --- Admitidos en varias obras del Estado --

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico: Real 3.240 kgs.—Aparente 1.156—.Fraguado: Principio 4 horas 14 min.—Fin 10 horas 8 min.—Variación de volúmen: Variación de lineal, 0,0m 0065.—Ensayos en caliente: Galletas de 0,15 por 0,01.—Sin grietas.

RESISTENCIA Á LA TRACCIÓN

PROBETAS MEZCLADAS CON ARENA DEL SOSA	A LOS 7 DIAS	A LOS 28 DIAS	A LOS 84 DIAS	A LOS 210 DIAS	A LOS 365 DIAS
En el aire.—Mortero de 1 por 3 con 9,20 por 100 de agua	23.200	28.250	36.000	47.200	59.250
En el agua.—Mortero de 1 por 3 en 9,2 por 100 de agua	20.200	24.500	32.500	44.200	56.250

NOTA.—Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas; puentes acueductos de Perera, Foix, Capdevilla, Faleva, otros y el gran sifón de Albeida y las que están en construcción como son las de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA.-Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND

De venta en los depósitos de nuestros representantes en esta paza 20

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA — PLAYA DE TRIANA —

¿ Queréis recobrar la salud ?

Los más eminentes médicos quedan sorprendidos ante las maravillosas curaciones obtenidas con los acreditadísimos y milagrosos medicamentos

COSTANZI

ÚNICOS DE ÉXITO SEGURO PARA EL TRATAMIENTO DE

Venéreo - Sífiles - Anemia

ALIVIO AL PRIMER DÍA. CURACIÓN TOTAL Y RÁPIDA

Millares de cartas recibidas de todas partes son la mejor comprobación de los muchos enfermos que, no habiéndose podido curar nunca, lo han conseguido gracias á estos MARAVILLOSOS MEDICAMENTOS COSTANZI.

Los Confites Costanzi curan las estrecheces uretrales, PROSTATITIS, CISTITIS Y CATARROS DE LA VEJIGA, DE UN MODO RÁPIDO, SEGURO Y GARANTIDO, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por las sondas calman instantáneamente el escozor, la frecuencia en orinar, devolviendo á las vías génito urinarias su estado normal. Una caja CONFITES COSTANZI, pesetas 5.

El Roob Antisifilítico Costanzi insuperable depurativo de la sangre infecta y refrescante de la misma, cura completa, rápida y radicalmente la sífiles y todas sus funestas consecuencias. Impotencia, debilidad, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, albuminurria, escrótulo, linfatismo esterilidad, etc. Un frasco ROOB COSTANZI, pesetas 4.

El elixir nutro-musculino Costanzi En las enfermedades del ESTÓMAGO É HÍGADO, obra de un modo sorprendente por crónicas que sean las dolencias. Su uso en la NEURASTENIA (dibilidad nerviosa), es indispensable si los atacados de esta enfermedad desean su curación pronta y radical. En la ANEMIA, CLOROSIS, ARTRITISMA y en todas las enfermedades constitucionales su uso es de segurísimo éxito; Un frasco ELIXIR COSTANZI, con su explicación, pesetas 7.

Agentes Generales en España: PEREZ MARTIN Y C.ª Alcalá, 9 - Madrid

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio médico RAMBLA DEL CENTRO, 30, ENT.º—BARCELONA.

De venta en Melilla: Farmacia de la Plaza; Farmacia General Chacel, 35; Droguería «La Almeriense», O'Donell 7; Droguería de la Vda. de Navarrete é Hijos, Farmacia de Ferrer, calle O'Donell, y Droguería «España».-8, Granada, 8.—Depositarios: ROLDOS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana. 21

Compañía Española de Minas del Rif

Ferrocarril Particular Minero

Horario de los trenes á partir de 15 de Septiembre 1912

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas.

ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5
Melilla-Puerto Sal.	7.00	11.15	14.30
Melilla-Hpmo. (Lle.	7.06	11.21	14.36
Melilla-Hpmo. (Sal.	7.10	11.30	14.45
Segunda Caseta.	7.20	11.40	14.55
Atalayón	7.29	11.49	15.03
Apeadero-Nador (Ll.	7.37	11.56	15.10
Apeadero-Nador (Sa.	7.41	12.00	15.15
Nador (Lle.	7.45	12.04	15.19
Nador (Sal.	7 50		15.22
Segangan. (Lle.	8.05		15.37
Segangan. (Sal.	8.10		15.40
S. Juan de las Minas	8 25		15.55

Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla.

ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6
S. J. de las Minas. Sl.	9.10		17.00
Segangan. (Llg.	9.17		17.07
Segangan. (Sal.	9.20		17.10
Nador. (Llg.	9.32		17.22
Nador. (Sal.	9.35	12.25	17.25
Apeadero-Nador (Ll.	9.39	12.29	17.30
Apeadero-Nador (Sl.	9.43	12.35	17.35
Atalayón	9.50	12.42	17.42
Segunda Caseta.	9.58	12.50	17.52
Melilla-Hpmo. (Lle.	10.08	13.00	18.02
Melilla-Hpmo. (Sal.	10.13	13.05	18.07
Melilla-Puerto. Ll.	10.19	13.11	18.13

L. 64 H. 29

AGUA POTABLE

El agua que tengo el gusto de poner á la venta tiene su nacimiento en el Barrio del Real, es de reacción débilmente alcalina y, según detenido análisis practicado en el Laboratorio y certificado expedido por los farmacéuticos D. Genaro Peña y D. Francisco Trilla, de esta localidad, es incolora, inodora é insípida, sin ninguna sustancia orgánica, y clasificada por su grado hidrotimétrico y carácter de nitritos y nitratos entre las potables.

De venta en el Barrio del Real, manzana Q, y á domicilio.

PRECIO: Por un barril de 80 litros en la fuente, **15 céntimos.** 37

Propietario: D. MIGUEL ARANZANA.

Hotel Colón
(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.

Trato esmeradísimo. 9

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 25. Barrio Polígono

F. DE AZOUETA

HUELVA - MELILLA

Artículos para industrias.
Minas y Ferrocarriles.
Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borras, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Acero para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle General Pareja,
Frente al Hotel Reina Victoria.

L. 26. H. 32

CASA DE COMIDAS

La Madrileña

Caillos y caracoles.	ración.	20	cts
Sopa, al plato	»	15	»
Plato de comida.	»	20	»
Judías estofadas.	»	20	»
Guisado, ración.	»	25	»
Chuletas	»	25	»
Bisteck con patatas.	»	50	»
Id. con tomates.	»	50	»
Huevos frito	»	25	»
Id. con tomates	»	50	»
Id. con patatas	»	50	»

Se alquilan camas —No olvidar las señas

La Madrileña, Barrio del Polígono
GRAN CAPITAN NUM. 34.
Esquina á la calle de Trinchería. 12

La Imperial
Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 2

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

Drogas Industriales y Artículos fotográficos

Aceite de Linaza, Barnices, Pinceles, Tierras, Colas y productos fotográficos en competencia en calidad y precios con lo mejor en plaza por comprar directamente de los productores.

DROGUERIA PESO

Plaza de la Iglesia en construcción, al lado de la Reconquista

Se retocan

y se hacen ampliaciones— — — — — — — — — en bromuro y á lápiz

Tambien se ponen marcos.

Se reciben encargos.

Castelar, 54 82

Anuncios Económicos

SE ALQUILAN camas á pesets. Calle Antonio Falcón, número 4, (Buen Acuerdo). 3

Libros NUEVOS SOBRE MARRUECOS.—Obras del General De Torcy.—Los españoles en Marruecos; 2.ª edición Campaña de 1909.—Bibliografía de la misma.—Interesante para los militares.

CONCEPCION MARIN. Modista de toda clase de ropa blanca de caballero y señora se ofrece.—Confección elegante.—Sagasta, núm. 3. 27

RAFAEL ALVAREZ MORENO.—Gestiono el cobro de toda clase de créditos de Hoteles, Fondas, Casas de Comercio, particulares, alcances de Cuba y Filipinas, etc., etc., General Barceló, 27. Administración de Fincas, 2.º piso.—Honorarios convencionales. 46

PROFESORA recien llegada de Barcelona desea dar lecciones á señoritas, en su casa ó á domicilio, de todas las asignaturas que comprende el Profesorado y Teneduría de Libros, como de toda clase de labores, con especialidad las flores italianas que tan de moda están.

Darán razón calle de Isabel la Católica, casa de D. Vicente Bueno, pral. 47

AL COMERCIO.—Empleado que tiene desocupadas algunas horas todos los días, durante la tarde y la noche, se ofrece con modestas pretensiones para escritorio ó análogo.

Darán razón en esta Administración.

SE alquila un piso en la calle de la Iglesia núm. 4, en la misma informarán.

SE alquila un portal con vivienda. Ampliación calle General Buceta. Razón, Meliveo, dentista, Chacel, 4. 34

CABALLERO desea vivir en familia. Dirigirse á esta Administración. 57

PELUQUERIA VICTORIA.—Calle Prim, encima Gurugú. Se necesita dependiente. Inútil si no sabe bien su obligación. 58

ALMONEDA de muebles, Chacel 17, encima de la confitería de Ruiz. 36

MAESTRO POCERO SE OFRECE.—Para hacer perforaciones en pozos, revestimientos en piedra, en seco ó mezclas ya sea en galerías ó análogos que se le pidan, garantizando los trabajos. Razón, calle de Aragón, núm. 4, barrio del Real, Manuel Martínez Arcos. 67

Tarjetas.—Minutas para banquetes. Carnets, ved los catálogos de la Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF.

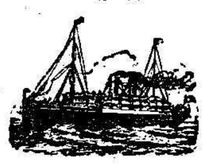
Carnet Militar

Es indispensable á todo Carnet, las tablas de distancias, precios de los billetes y datos para determinar estos en cualquier recorrido. Puede llevarse en la cartera del Carnet.

Precio 0'15

Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF

SERVICIO FIJO SEMANAL
ENTRE
Barcelona-Almería-Melilla
Y Vice-versa

POR LOS  VAPORES

"TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES

De Melilla á Barcelona 48 pesetas. Cámara 24 pesetas cubierta
De id. á Almería 18 id. Id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en

BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17.
ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.
MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2.
ORAN, Linea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1.

Ferro-Carril de la Compañía del Norte Africano

N. 99 L. 60

Línea de Melilla á las Minas del Monte Afra y prolongación

Horario de los trenes á partir del 1.º de Octubre 1912

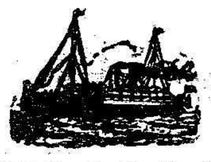
Trenes ascendentes

ESTACIONES	1	3	5	7
Melilla-Muelle	6'50	8'50	13'30	15'30
Id. Hipódromo	6'58	8'58	13'38	15'38
Sidi-Muza	7'10	9'10	13'50	15'50
NADOR (Llegada.	7'35	9'35	14'15	16'15
NADOR (Salida.	7'45	9'40	14'20	
Afra (Minas)	8'10	10'05	14'45	
Zoco el Jemis		10'40	15'20	

Trenes descendentes

ESTACIONES	2	4	6	8
Zoco el Jemis		11'00	16'00	
Afra (Minas)	8'30	11'25	16'25	
NADOR (Llegada.	8'55	11'50	16'50	
NADOR (Salida	9'05	12'00	17'00	16'30
Sidi-Muza	9'30	12'25	17'25	16'55
Melilla-Hipód.º	9'42	12'37	17'37	17'07
Melilla-Muelle	9'50	12'45	17'45	17'15

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO
Compañía de Navegación á Vapor



Salidas fijas de Marsella todos los dias 3 y 18 de cada mes.
Llegadas fijas á Melilla todos los dias 8 y 23 de cada mes.
::: Los mismos dias salidas para Ceuta.=FLETES REDUCIDOS :::

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

L. 44 H. 17

Grandes Almacenes de Muebles
CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel 11

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Hellín y Yecla.

Saldo anterior	Pesetas	15.024.890.83
Imposiciones durante la semana.	»	411 292.04
Suma	Pesetas	15.436.182.87
Reintegros	»	402.338.00
Saldo	Pesetas	15.033.844 87

N. 4 L. 54

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

La Carbonífera del Rif

Al increible precio de ocho pesetas los cien kilogramos (8 céntimos kilógramo), se vende el carbón llamado de BOLAS y de CANUTOS, de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, que no desprende humo.

Se sirve á domicilio, abonando veinticinco céntimos, desde veinticinco á cicuenta kilógramos, por el transporte, y cincuenta céntimos por cada quintal.

Se reciben avisos en la calle de O'DONELL, 39, portería, y en la Fábrica, á espaldas del gran Parador de Melilla. 1

Economato Militar

Aceitunas aliñadas	Kilo	1'00
Bonito en escabeche	»	2'30
Carne de membrillo	»	1'30
Queso manchego en aceite	»	3 50
Mojama de Alicante	»	5'50
Bacalao Escocia	»	1'75
» Selecto	»	1'20
Fideos y pastas para sopa	»	0'60
Sobreasada de Mallorca	»	4'50
Chorizos de Candelario	Docena	2'40
Caracoles á la Bordalesa	Lata	1'25
Fosfatina Fallieres	»	2'50
Glaxo grande	»	9'00
« media	»	4'00
« cuarto	»	2'00
Costillas de cerdo	»	2'20
Bondui noir (morcillas)	»	1'35
Albóndigas trufadas	»	2'40
Cervelas trufadas	»	2'30
Salchichas de Osfort	»	1'15
Langostas al natural	»	1'50
Leche condesada	»	0'60
Anis escarchado Marzal	botella	1'75
Vinagre puro de vino	«	0'80
Vino tostado añejo	«	4'00
Aperitivo Anti-Laria	«	4'65
Vermouth Pués	»	1'75
» Sinsano	Litro	1'25
Amontillado Polo	botella	4'25
Manzanilla «La Praviana»	«	3'75
Vino del Rhin	«	3'00
Cherry Brandy	«	4'50
Ponche Soto	«	4'00
Vino Porto	«	2'75

"Guerra á las Canas"
— — *Gran éxito* — —

Las personas que encanecen aún teniendo poca edad, parecen viejas, por ser las canas el signo exterior de la decrepitud.

Por procedimiento científico se restaura el cabello á su color primitivo.

TERESA CABALLERO.—Pradilla, número 23.—Barrio Obrero. 101

"LA MODA"
— DE —
Miguel Alcaraz
—GENERAL ODONELL, NUM. 3—

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. 5

3, General O'Donell, 3

Tintorería El Aguila Real
DE GRANADA

La casa más acreditada de España en Tintar y Quitar Manchas, sobre toda clase de tejidos y confecciones de Señoras y Caballeros, los encargos para la Tintorería el Aguila Real se reciben en la calle General Chacel núm. 17, almacén de tejidos El Siglo, y para mayor comodidad del público, tambien se reciben encargos, en Triana en la carretera de Nador, tienda sucursal de la Bandera Española. En el barrio Ensanche del Carmen, calle de Esplorador Badia número 25, á su representante don Manuel Pérez de la Blanca, y en Nador calle General Pintos, tiendá el Barato de los Sres. Cruces y Bernal. 35

GRAN FOTOGRAFIA
— DE —
Ricardo Gomez
—— (EN LA PLAZA) ——

Calle de San Miguel, núm. 3
Junto á la Farmacia Militar.

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y etratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Ultimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Hay preciosos trajes de moros y moras

Magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

EL RIF
Los territorios de Guelaia y Quebdana

Obra premiada en concurso
POR
D. Rafael F. de Castro y Pedrera
Prólogo de **D. Gabriel de Morales,** Teniente Coronel de E. M.

Declarada de utilidad para el Ejército por R. O. de 19 de Abril de 1912 (D. O núm. 91).

De venta en las librerías

Un tomo de 223 páginas, con 7 fotograbados, 17

PTAS. 3'50

Modista —CORTE PARISIEN—
—CALLE MALAGA

esquina á la de Prim, piso 3.º. 25

Propuestas de recompensas
Se venden en esta imprenta

Academia de Santa Barbara

Preparación para carreras militares

Ateniéndose este antiguo centro de enseñanza á lo dispuesto en el Real decreto de 6 de Diciembre último, que fija reglas para los exámenes de ingreso en las Academias Militares, ha inaugurado un curso especial en 1.º de Agosto para los alumnos que deseen presentarse en las convocatorias de 1913 y 1914, en las que son válidos los certificados de aprobación de las asignaturas de Gramática, Geografía é Historia.

Los ejercicios que deberán aprobar, son los siguientes:

1.º, Gimnasia.—2.º, Dibujo de paisajes, Gramática castellana (con certificado) y Francés.—3.º, Geografía Universal (con certificado) é Historia General y particular de España (con certificado).—4.º, Aritmética y Algebra.—Y 5.º, Geometría de dos y de tres dimensiones y Trigonometría rectilínea.

Este centro dispone de profesorado competente para la preparación completa de todas las asignaturas de que han de examinarse, pudiendo esto hacerlo en uno ó dos concursos, pues son válidos los ejercicios que se aprueban un año para el siguiente.

La Academia de Santa Bárbara se ha trasladado á la calle del General Chacel, donde estuvo el Casino "Unión Recreativa", y cuenta con locales amplios para las diferentes clases y secciones que se organizarán.

Para mas detalles, al Director de dicha Academia.